**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 112 (1994)

**Heft:** 46

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Die Unübersehbaren

Gäbe es sie nicht, müssten sie erfunden werden.

#### PICCOLIN-CEMFOR Stürze Serie 92 sind innovativ und zeitgemäss.

Unsere PICCOLIN-CEMFOR Stürze der Serie 82 haben sich rundum bewährt und sind zum Renner geworden. Dabei hat die Entwicklung am Bau vor unseren Stürzen nicht Halt gemacht, und wir sahen eine Anpassung des PICCOLIN-CEMFOR Sturzprogrammes hinsichtlich Wärmedämmung und fabrikationstechnischer Verbesserungen als willkommene Herausforderung. Das Resultat ist die Serie 92, welcher bereits der Ruf vorausgeht, noch vermehrt zum unumgänglichen ZZ-Produkt zu avancieren. Sie gewährleistet die Einhaltung des Grenzwertes für den Wärmedurchgang nach Empfehlung SIA 380/1 (1988) für wärmegedämmte Hinterblende und Fensteranschlag des Rolladenkastens.

Lassen Sie sich vom hohen Anwendernutzen aus dem ausgewogenen Preis-/Leistungsverhältnis der PICCOLIN-CEMFOR Stürze Serie 92 durch unsere Fachleute überzeugen.



## WER MIT UNSERER WINDOWS-SOFTWARE PLANT, KANN EINIGES AUF DEN KOPF STELLEN.

Haben Sie schon
spitz gekriegt, was der
Computer in Architekturbüros ausrichten kann?
Die BauadministrationsSoftware BAU2000
und die CAD-Software
RIBCON werden's Ihnen
zeigen. Und da beide unter
Windows laufen, fällt es
umso leichter, alte
Gewohnheiten aus dem
Fenster zu werfen.

## BAUCAD AG

**BAUCAD AG,** Neugutstrasse 66, 8600 Dübendorf, Tel. 01/820 25 00, Fax 01/820 25 70 **BAUCAD SA,** Av. de Provence 4, 1007 Lausanne, Tél. 021/625 62 91, Fax 021/624 81 21

## SZFF-Richtlinien

Richtlinien und Technische Unterlagen der SZFF sind massgebende
Entscheidungsgrundlagen für alle Partner im Fenster- und Fassadenbau.
Klar, dass Architekten, Planer und Fassadenbauer nach diesen
Grundlagen konstruieren und ausführen. Klar, dass auch Sie diese
nützlichen Arbeitsunterlagen kennen und nutzen sollten.
Einige Beispiele:

Schallschutz im Fensterbau
 Profildichtungen
 Dichtheit und Feuchtigkeitsschutz
Fugendurchlässigkeit/Schlagregendichtheit
 Thermische Eigenschaften von Fenstern
 Verglasung von Fenstern
 Berechnung des mittleren k-Wertes
 Statische Bemessung von Profilen
 Einbruchhemmende Fenster
 Brandschutz
 Gütevorschriften für Beschichtungen
Unterhalt und Reinigung von Metallfassaden

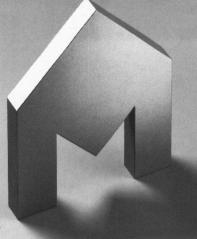
Mit diesen Unterlagen wird eine klar definierte Qualität sichergestellt.

Was wollen Sie mehr?

#### Auskünfte und Bestellungen:

Schweizerische Zentralstelle für Fenster- und Fassadenbau SZFF Riedstrasse 14, Postfach 213, 8953 Dietikon Telefon 01/742 24 34 - Fax 01/741 55 53

# Sie planen mit Weitblick!



Sicherer Geschmack, durchdachte Lösungen und präzise Ausführung stellen täglich höchste Anforderungen an Ihr handwerkliches Können. Genauso kompetent und zuverlässig sollte auch Ihr Partner sein, wenn Sie Bauteile aus Edelstahl benötigen. Handwerklich perfekt verarbeitet und termingerecht geliefert.

Morath AG Allschwil
CH-4123 Allschwil Telefon 061/481 99 11
Paradiesrain 6 Telefax 061/481 92 88

Morath AG



Mit Edelstahl in die Zukunft

## Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»

## Mitglied der Geschäftsleitung

Mein Auftraggeber ist ein grösseres Ingenieurunternehmen, das – verkehrsgünstig gelegen im Kanton Aargau – neben dem Tiefbau vor allem auch im Hoch- und Industriebau mit beachtlichem Erfolg im In- und Ausland tätig ist. Da der bisherige Stelleninhaber

# Leiter konstruktiver Ingenieurbau

in absehbarer Zeit in den Ruhestand tritt, suche ich als qualifizierten Nachfolger einen erfahrenen, ca. 35-45jährigen dipl. Bauingenieur mit guten Statikkenntnissen. Wir stellen uns vor, dass Sie als fachlich kompetente, offene und teamfähige Persönlichkeit nun gerne einen Schritt weiterkommen und nach gründlicher Einführung – die Verantwortung für eine ganze Abteilung (Massivbau/Konstruktion) übernehmen möchten. In dieser wichtigen Kaderfunktion führen Sie ein Team von rund 20 Mitarbeitern, bearbeiten selbständig anspruchsvolle Projekte im Hoch- und Industriebau und vertreten die Firma gegenüber Bauherren, Architekten und Unternehmern.

Wenn Sie an einer langfristigen Herausforderung in einem entwicklungsfähigen Umfeld und mit vorteilhaften Arbeitsbedingungen interessiert sind, bitte ich um Ihre Bewerbungsunterlagen. Ich freue mich auf Ihre Kontaktnahme und sichere Ihnen volle Diskretion zu.

## MARTIN A. BAUMGARTNER

UNTERNEHMENS- UND PERSONALBERATER

GELLERTSTR. 2, CH-4052 BASEL, TEL. 061/312 49 09

## Für eine Bauingenieur-Persönlichkeit

die Freude an anspruchsvollsten Aufgaben mitbringt, bietet sich hier die Chance, eine neue Herausforderung zu finden. Zur Verstärkung eines überwiegend jungen, tatkräftigen Teams suche ich den erfahrenen

# Leiter Grossprojekte Tief- und Untertagebau

In dieser Funktion sind Sie als selbständiger Leiter von interdisziplinären Projektteams verantwortlich für die Planung, Projektierung und Ausführung von grösseren Tief- und Tunnelbauprojekten. Dies alles sind technisch wie ausführungsmässig sehr anspruchsvolle Vorhaben, bei denen Sie in sämtlichen Disziplinen von internen Spezialisten unterstützt werden. Sie geniessen dabei grösstmöglichen Handlungsspielraum und können Ihre fachliche Autorität, Ihre Teamfähigkeit sowie Ihre kommunikative Gewandtheit voll zum Tragen bringen.

Mein Auftraggeber ist ein renommiertes Ingenieurunternehmen im Raum Basel mit einem sehr attraktiven und sicheren Auftragsbestand. Möchten Sie gerne mehr erfahren? Dann freue ich mich auf Ihr Bewerbungsdossier und ein erstes, vertrauliches Gespräch mit Ihnen.

## $\overline{\text{MARTIN}} A.\overline{\text{BAUMGARTNER}}$

Unternehmens- und Personalberater

GELLERTSTR. 2, CH-4052 BASEL, TEL. 061/312 49 09

## **ALLPLOT** – das CAD-System für Bauingenieure

Als Generalimporteur dieses erfolgreichen, in der Schweiz marktführenden Softwareprogramms für Bauingenieure suchen wir Verstärkung für unser Team.

Sie möchten als

# Bauingenieur oder Tiefbauzeichner\* mit Interesse und Flair für den Verkauf

gerne Ihre abgeschlossene Ausbildung und praktische Erfahrung einsetzen, um erfolgreich ein anerkannt gutes Produkt zu verkaufen. Als erfahrener CAD-Anwender können Sie Ihre Begeisterung für das Programm überzeugend weitervermitteln.

Sie betreuen einerseits die bestehenden Kunden und beraten sie inbezug auf zusätzliche oder neue Anwendungen, andererseits bearbeiten Sie selbständig und kreativ Ihren Markt (Zürich und Nordostschweiz), um neue Kunden zu gewinnen. Wichtig ist Ihre Motivation, die gesteckten Ziele zu erreichen und durch die richtige Einschätzung der Bedürfnisse Ihrer Kunden die optimale Lösung zu verkaufen.

Wir bieten gründliche Einführung, laufende Unterstützung und ein erfolgsorientiertes Salär.

Über weitere Einzelheiten informieren Sie gerne Frau R. Hausamann (01/249 31 08) oder Herr S. Aeschlimann (01/249 27 63). Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Frau R. Hausamann, Personaldienst.

\*Wir würden uns freuen, wenn sich auch eine Fachfrau angesprochen fühlt!

## **FIDES**

INFORMATIK

Badenerstrasse 172, 8004 Zürich

#### Basel

Für unseren Mandanten, ein bedeutendes, weltweit tätiges Industrieunternehmen, suchen wir im Sinne einer Verstärkung der Führung des Bereichs Bauwesen einen

## leitenden Architekten ETH

Sie sind verantwortlich für die technische Sicherstellung der baulichen Infrastruktur. Sie betreuen die Projektabwicklung der Neubauten, kontrollieren die Kosten, beraten gestalterisch und führen die Abteilung. Sie sind direkt dem Chef Bauwesen unterstellt.

Wir wenden uns an erfahrene 35–45jährige Architekten mit industrieller Projektmanagement-Erfahrung, die wissen, was rationelles Bauen heisst, teamfähig sind und ausgewiesene Führungseigenschaften nachweisen können. Professionalität, Integrität, aber auch Kongruenz für Anforderungen in Grossunternehmen sind Bedingung. Sie sind bewiesener Architekt, Manager eher wie Künstler. Sie sprechen Deutsch und Englisch, gute Französischkenntnisse sind von Vorteil.

Unser Mandant bietet ein motivierendes und vielseitiges Arbeitsumfeld mit einer Unternehmenskultur, welche von Dynamik geprägt ist. Ausserdem werden reelle Karrieremöglichkeiten geboten. Das Gehalt entspricht den hohen Anforderungen.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und Handschriftprobe. Herr O. Brunner steht Ihnen selbstverständlich für ein Gespräch zur Verfügung.

OBITAG •

SUCHE VON FÜHRUNGSKRÄFTEN UND SPEZIALISTEN HIRZBODENWEG 103 · CH-4020 BASEL · TELEFON 061/312 32 00

Im Interesse unserer Auftraggeber werden Sie bei uns Überdurchschnittliches leisten müssen...

Gesucht

# Dipl. Bauingenieur

für den Weiterausbau unserer Abteilung **Umbau, Bautenunterhalt und Sanierungen**. Einige Jahre Berufserfahrung erwünscht; umfassende Einarbeitung und Weiterbildung garantiert sowie

# Dipl. Bauingenieur

für den Bereich Konstruktion (Spezialtiefbau, Massivbau, Stahlbau), zukünftige Kaderposition/Karriereplan. Alter: ab 32jährig

Flexible Bauingenieure, die sich ihre Zukunft in einer mittelgrossen (zirka 50 Personen), dynamischen Ingenieurunternehmung vorstellen können, sind gebeten, sich mit uns in Verbindung zu setzen. Arbeitsort für beide Stellen ist Zürich-Wollishofen.

R. Henauer und D. Gugler freuen sich über Ihre Kontaktnahme.

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

## **Robert Henauer AG**

dipl. Ing. SIA ASIC

Thujastrasse 6 CH-8038 Zürich Telefon 01/482 36 33 Telefax 01/481 85 75

Der Inhaber eines namhaften Luzerner Ingenieurbüros hat eine personelle Verkleinerung vollzogen, obwohl sein guter Ruf als architektonisch aufgeschlossener Ingenieur eigentlich auch in Zukunft ein bedeutendes Auftragspotential verspricht. Er möchte nun seine zu gross gewordene Infrastruktur in einer

## BÜROGEMEINSCHAFT

teilen. Gedacht ist in erster Linie an einen jungen, nach Selbständigkeit strebenden Ingenieur, der vom Erfahrungsschatz und eventuell auch vom Beziehungsnetz eines erfahrenen Kollegenteams profitieren und seinerseits innovative Anstösse einbringen könnte. In Frage käme aber auch ein auswärtiges Büro, das in Luzern einen Stützpunkt eröffnen möchte.

Interessenten richten Ihre Offerte bitte an Chiffre SIA 38145 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir sind ein führendes Ingenieurbüro der Siedlungswasserwirtschaft und suchen einen initiativen

## Tiefbauzeichner – Konstrukteur

dem wir die Konstruktion und das Zeichnen von Abwasserreinigungsanlagen sowie Kanalisationen mit Spezialbauwerken anvertrauen können.

Wir erwarten Flair für übersichtliche Darstellung, selbständiges Arbeiten, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit, Mitarbeiter zu motivieren.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem erfahrenen Team von Spezialisten.

Wenn Sie diese Herausforderung annehmen wollen, an einem modern eingerichteten CAD-Arbeitsplatz (Messerli CAD 400) interessiert sind oder bereits einige CAD-Erfahrung besitzen, melden Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei:

Ingenieurbüro Kropf & Morgenthaler Kernstrasse 37, 8004 Zürich

## HochbauzeicherIn und Organisationstalent

Sind Sie zwischen 26 und 40 Jahre alt, kennen das Bauwesen evtl. den Ladenbau, baben sogar GU-Erfahrung und sprechen wenn möglich Französisch und Englisch. Dann sind Sie der/die

## AssistentIn Leiter Bau-/Ladenbauabt.

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Betreuung der Terminprogramme, die objektbezogenen Budgetabrechnungen und Sie unterstützen den Chef in weiteren Belangen. Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Danke.

Personelle Dienste, Hr. H. Brassel, 8112 Otelfingen



Wir sind ein spezialisierter Produktionsbetrieb der Baubranche. Unser Tätigkeitsgebiet umfasst die Entwicklung, Berechnung, Her-stellung und den Verkauf von Systemen aus Hochleistungs-Rotationsbeton und konventionellen, vorfabrizierten Stahlbetonelementen.

Da wir unseren Betrieb erweitern, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n junge/n, selbständige/n, initiative/n, verantwortungsbewusste/n

## Projektleiter/in

Zu den Aufgabenschwerpunkten dieser herausfordernden Tätigkeit gehört u.a.

- Planbearbeitung mit CAD
- Normstatik
- Materialbewirtschaftung
- Offertbearbeitung
- Kundenbetreuung
- Entwicklung

Neben einer umfassenden Einführung bieten wir Ihnen neuzeitliche Anstellungsbedingungen und einen interessanten Tätigkeitsbereich in einem kollegialen Team.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlaaen an:



**VARINORM AG** Rotationsbeton- und Elementwerk Spahau Postfach 742 6014 Littau



Als grösseres Ingenieurbüro in der Agglomeration Zürich suchen wir in der Abteilung Baupolizei Verstärkung!

Ihr Aufgabengebiet als

## SACHBEARBEITERIN/ SACHBEARBEITER BAUPOLIZEI

umfasst die selbständige Bearbeitung und Begleitung von Baugesuchen im Auftrag unserer Mandatsgemeinden.

#### WIR ERWARTEN:

- · Eine Ausbildung im Hochbau z.B. als Architekt(-in) Siedlungsplaner(-in) HTL, Hochbautechniker(-in) TS oder in der Verwaltung resp. Immobilienwesen
- · Einige Berufserfahrung
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- sicheres Auftreten im Umgang mit Behörden und Privaten Von Vorteil sind zudem baurechtliche Kenntnisse sowie allgemeine Kenntnisse im Verwaltungsrecht.

#### WIR BIETEN:

- · eine entwicklungsfähige Dauerstelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen sowie eine zeitgemässe Entlöhnung

Einen geeigneten Bewerber oder eine Bewerberin arbeiten wir sorgfältig in die vielseitige und interessante Materie ein.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Personalchef, Herr W. Junker, gerne zur Verfügung.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten sie bitte an:

Tel. 01/730 18 44



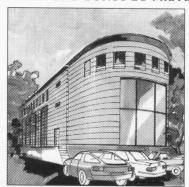
INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG Schlieren/Dietikon/Urdorf Rütistrasse 26 8952 Schlieren

telleninserate im Schweizer Ingenieur und Architekt werden vom aktiven Teil des Berufsstandes gelesen!



INTERNATIONALES ZENTRUM FÜR IMMOBILIEN-INTERESSENTEN CH-8307 EFFRETIKON

IM IDEA-CASA, DEM ERSTEN PERMANENTEN INTERNATIONALEN AUSSTELLUNGS-ZENTRUM FÜR IMMOBILIEN GIBT ES NOCH AUSSTELLUNGS-FLÄCHEN UND BÜROS ZU MIETEN!



ZUR VERVOLLSTÄNDIGUNG SUCHEN WIR: ARCHITEKTEN · INGENIEURE · IMMOBILIEN-GESELLSCHAFTEN · GENERALUNTERNEHMER UND INNENARCHITEKTEN.

DIE TOP-CHANCE, DEN VERKAUF ODER DIE VERMIETUNG IHRER IMMOBILIEN ZU FÖRDERN. (NAMHAFTE UNTERNEHMEN SIND SCHON DABEI)

ALSO, SICHERN AUCH SIE SICH IHREN PLATZ IM IDEA-CASA!

AUSKUNFT UND BERATUNG:
HANS WÄNY, IMMOBILIEN
CH-8408 WINTERTHUR, WÜLFLINGERSTRASSE 161
TELEFON 052 222 95 26 · FAX 052 222 58 20

## Stellengesuche

#### Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

mit mehrjähriger und vielseitiger Berufserfahrung im In- und Ausland sowie mit Nachdiplomstudium an der ETH in Siedlungswasserbau und Gewässerschutz sucht anspruchsvolle, interdisziplinäre Tätigkeit in Umwelttechnik und allgemeinem Tiefbau im Raum Zürich oder Innerschweiz.

Zuschriften unter Chiffre SIA 34856 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### **Dipl. Architekt ETH**

Umweltbewusst und engagiert, mit mehrjähriger Berufserfahrung in Architektur und Raumplanung, Nachdiplomstudium (HTL) Energie, sucht Teilzeitanstellung auf den Gebieten Raumplanung oder ökologisches Bauen. Regionen Luzern/Thun – Bern – Freiburg/ evtl. Zürich.

Chiffre SIA 38152, IVA AG, Postfach, 8037 Zürich.

Junger, engagierter

## dipl. Bauingenieur ETH

in ungek. Stellung, sucht interessante Tätigkeit im Raume Zürich in der Projektierung des konstruktiven Ingenieurbaus. Zuschriften unter Chiffre SIA 38173 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Älterer, vielseitiger

#### **DIPL. BAUINGENIEUR**

sucht temporären Einsatz, bis 2 Jahre (evtl. Ausland)

Bisherige Tätigkeiten: Projektierung, Bauleitung und Unternehmung.

Anfragen unter Chiffre SIA 25748 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Erfahrener

#### **Architekt ETH**

übernimmt **Projektaufträge** sowie **Ausführungsplanungen** in **freier Mitarbeit**. Grosse Erfahrung: preisgünstige Wohnüberbauungen, EFH, LH, Villen, MFH, GH. Offerten unter Chiffre SIA 28014 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Kaufm. Angestellte

(Eidg. Fähigkeitsausweis), D/F/E, gute Stenokenntnisse in Deutsch, sucht per sofort **Bürojob**.

Erreichbar unter Tel. 01/481 78 87

#### Dipl. Bauing. HTL (30)

in ungekündigter Stellung, mit guten Englischkenntnissen, sucht neue Herausforderung im **Stahlbau** evtl. **Stahlbetonbau** (Raum Bern). Auch Temporäreinsatz möglich!

Offerten unter Chiffre SIA 38166 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Ihr Partner, wenn Sie mögliche Kunden über Fachzeitschriften ansprechen wollen.



Geschäftssitz IVA AG für internationale Werbung, Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich Telefon 01/2512450, Telex 816438, Telefax 01/2512741 Filialen Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Telefon 021/377272 Giacomettistrasse 96, 7006 Chur, Telefon 081/246924 Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate Telefon 091/526684, Telefax 091/524565

#### **Diverses**



Ausschreibung eines

## Präqualifikationsverfahrens

Auswahl von maximal fünf interdisziplinären Planungsteams für die Teilnahme an einem

# Studienauftrag für die baulichen Anlagen einer Synchrotron-Lichtquelle am Paul Scherrer Institut in Villigen

**Planungsaufgabe:** Am Paul Scherrer Institut in Villigen soll eine Synchrotron-Lichtquelle von höchster Brillanz gebaut werden. Die Anlagen bestehen aus einem Systemteil (technische Einrichtungen zum Erzeugen der Sychrotron-Strahlung, Elektronen-Beschleuniger- und -Speicherring mit höchsten Anforderungen an Präzision und Stabilität) und den dazugehörigen baulichen Anlagen. Gegenstand des Studienauftrags sind die gesamten baulichen Anlagen wie folgt: Unterbau/Fundation des Systemteils mit höchsten Anforderungen an die Stabilität und Vibrationsfreiheit, Halle von ca. 110 x 110 x 20 m, sehr anspruchvolle Gebäudetechnik, die eine grösstmögliche Temparaturstabilität gewährleistet sowie zugehörige Büro-, Labor- und Nebenräume.

**Verfahren:** Es wird ein zweistufiges Verfahren durchgeführt. In der ersten Stufe (Präqualifikation) wählt ein Beurteilungsgremium aufgrund qualitativer Kriterien maximal fünf Planungsteams zur Bearbeitung des Studienauftrages aus. In der zweiten Stufe bewertet das Gremium die programmgemäss eingereichten Arbeiten und schlägt den bestgeeigneten Studienauftrag zur Weiterbearbeitung vor. Die zweite Stufe wird pauschal entschädigt.

**Teilnahmebedingungen:** Die Teilnahme ist offen für integrale Planungsteams (Generalplanerteams mit Kompetenz in Architektur, Bauingenieurwesen, HLKS- und Elektrotechnik, Kostenrechnung etc.), die sich über die erforderlichen Kenntnisse und Erfahrungen in der Bearbeitung von komplexen Bauten ausweisen können.

**Termine:** Die Unterlagen zum Präqualifikationsverfahren können bis zum 25. 11. 1994 bei der untenstehenden Adresse bezogen werden. Der Versand der Unterlagen erfolgt bis 30. 11. 1994. Eingabetermin für die Bewerbung zur Präqualifikation ist der 22.12. 1994. Bis Ende Januar 1995 wird das Beurteilungsgremium die geeigneten Planungsteams auswählen und beauftragen. Der Entscheid kann nicht angefochten werden. Für die Bearbeitung des Studienauftrags steht die Zeit vom Februar bis April 1995 zur Verfügung.

Der Versand der Bewerbungsunterlagen erfolgt durch: Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Bewerbung Synchrotron, Postfach, 8023 Zürich.

#### Architekt HTL

unterstützt oder übernimmt Projekt- und Ausführungsplanung inkl. Bauleitung in freier Mitarbeit. Ref.: EFH, MFH, Hotel, Gewerbe, Büro, Wettbewerbe etc.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SIA 37831 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Erfahrener

#### Techniker TS Tiefbau

übernimmt in freier Mitarbeit sämtliche Arbeiten im Tief- und Ing.-Hoch-

Tel./Fax 064/51 43 11

Architekt hat

#### freie Entwurfskapazitäten

da eigene Projekte stagnieren. Wettbewerbserfolge (1. Preise) in Stadtplanung, Wohnungsbau, Schulen, Alterssiedlungen, Spitäler, Messebauten etc.

Angebote unter Chiffre SIA 27120 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



#### Kantonale Technikerschule Hochbau

an der Bauabteilung der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur

# Ausbildung zum/zur Techniker/in TS Hochbau

Ausbildungsziel

Selbständige Tätigkeit als Konstrukteur/in und Bauleiter/in in Architekturbüro.

Ausbildungsgang

Die Ausbildung dauert 6 berufsbegleitende Semester mit je 14 Lektionen Unterricht pro Schulwoche.

Der Unterricht findet an einem Wochentag und am Samstagvormittag statt.

Pro Schuljahr wird zusätzlich eine Seminarwoche durchgeführt.

Zulassung

Hochbauzeichner/innen mit mindestens achtmonatiger Berufspraxis im erlernten Beruf. Weitere Aufnahmebedingungen können der Broschüre Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur entnommen werden.

Termine

31. Dezember 1994 Anmeldeschluss
Mitte August 1995 Schulbeginn

Broschüre und Anmeldeformulare können beim Sekretariat der Schule bezogen werden.

Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur an der Bauabteilung der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur Wülflingerstr. 17, 8400 Winterthur Tel. 052/267 85 51



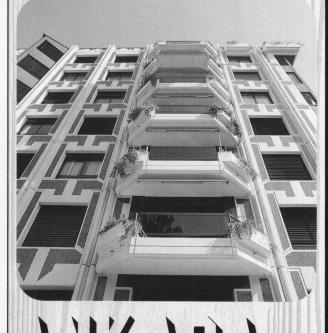
# RECKLI®

#### Strukturbeton-Produkte

Dort, wo es auf die Gestaltung der Oberfläche ankommt. RECKLI-Strukturmatrizen und -schalungen sind in vielen Mustern, von der einfachen Holzstruktur über Erscheinungsbilder natürlicher Materialien bis hin zu anspruchsvollen geometrischen Formen erhältlich. Mit RECKLI-Flüssigkunststoffen lassen sich Formen und Schalungen nach eigenen Modelllen oder bereits vorhandenen Bauteilen herstellen, rein dekorativ oder mit funktionellem Hintergrund.

Die elastischen RECKLI-Strukturformen ermöglichen leichtes und beschädigungsfreies Ausschalen der Bauteile.

Bild: Wohnhaus (Résidence) in Genève-Saconnex. Betonelemente mit geschliffenen Naturstein-Partien. hergestellt mit RECKLI-Strukturschalungs-Sonderformen.



ANKABA Ankertechnik + Bauhandel AG Brandbachstrasse 6 CH-8305 Dietlikon Telefon 01/833 32 33 +8332933

Telefax 01/833 3475

# Wer macht was

#### **Abdichtungen**

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

#### **Altlasten**

**ELEKTROWATT** INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22, Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik, Museumstr. 3/Postfach 988, 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

#### Akustik

IMHOF AKUSTIK AG Ingenieurbüro für Akustik 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11 4242 Lauten, Tel. 061/761 21 51

#### Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG LiMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik Wassergasse 14, 4573 Lohn Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

#### Architektenservice

Entwurf, CAD-Pläne, Ausführung, ATELIER ARCH+, Markus von Ah, 6052 Hergiswil, Tel. 041/95 30 93, Fax 041/95 10 86

#### Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67 BEATRICE BROCKER Modellbau 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau 4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

SCHALK MODELLBAU AG 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN 5102 Rupperswil, Tel. 064/47 37 77 5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22 5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

#### Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56 Visualisierung – Simulation – Animation

#### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

#### Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG Unabhängige Ingenieure und Architekten Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

#### Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik Dachwasserversickerungen, Sondierungen, 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

#### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

4132 Muttenz/Basel, lel. 061/61 33 12 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INDÉNIEURS CONSEILS SA 1052 Le Monts. Lausanne, 021/647 12 41 1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

#### **Bauinspektion**

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-tentialmessung, Thermographie, Georadar, Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-schall, Bauphysik.

schall, Bauphysik.
Instandsetzungskonzepte, Materialtechnologie, Qualitätssicherung, Bauleitung.
Zürich: Tel. 01/385 28 66,
Fax 01/385 30 13
Bern: Tel. 031/332 44 00,
Fax 031/332 44 00,
Fax 031/332 49 50
Luzern: Tel. 041/22 12 55,
Fax 041/22 71 20
Sitten: Tel. 027/22 26 37,
Fax 027/22 24 95
Chur: Tel. 081/22 85 41,
Fax 081/22 40 86
Lugano: Tel. 091/55 06 19,
Fax 091/54 79 62

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

#### **Bauleitung**

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

#### **Bauliche Erneuerung** Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum Webereistr. 68, 8134 Adliswil Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

#### **Bauphysik**

KOPITSIS BAUPHYSIK M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15 EMMER PFENNINGER PARTNER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

#### Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55 TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

#### Bauthermographie/n<sub>L50</sub>und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

#### Wer macht was?

#### Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

#### Bauwerksanierungsexpertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen Tel. 031/921 94 67

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-MUNG AG, 8034 Zürich Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

#### Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweisaufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/ Präz.-Nivellements BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

#### Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung, Berninastrasse 156, 8057 Zürich, Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

#### Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat. Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SÖ Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31 TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27 VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71 Fax 081/725 31 10

#### Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) (s. Dedgrüfundersöchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
LPM Baustoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)

#### Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

#### Betonschalungen

Röllin Betonform plus CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30 Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

#### Bewegungsfugen - Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungsfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

#### **Blockheizkraftwerke**

SAURER THERMOTECHNIK AG, 9320 Arbon Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

#### Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60 RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

#### Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60 SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

#### Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung vor kompletten Bühneneinrichtungen MAX EBERHARD AG Bühnenbau 8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Bühnen-u. Theaterplanungen Bühnentechnik – Licht – Elektrookustik – Mobiliar, NEUTRALE Beratung – Planung – Devisierung und Fachbauleitung Planungsteam THEATECH 8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

#### **CAAD MAS Medusa Archi**tektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Architekten. Verlangen Sie eine unverbindliche Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung • Service • Hofline Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06 Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

#### **CADD POINT LINE**

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC für Architektur und Innenarchitektur. Be-währt (seit 1983) • einfach zu Iernen • preisgünstig. POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

#### CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot
•Statik •Grundbau •Devisierung •Bahnbau •Strassenbau Vermessung •Gas- und
Wasserversorgung •Biroadministration
•neutrale CAD-Beratung
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

#### CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung, um bestehende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten. Scannen, Vektorisieren, Archivieren. Plottservice per Disketten/Modem. Beratung. ASCAD AG, 3550 Laggeru. 3550 Langnau Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

#### **CAD/Bauadministration** auf Apple Macintosh -ArchiCAD - Mac&Bau

ArchicAD – IMac&Bau für integrale Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-bindlich. IDC AG, L. Desserich Langensandstrasse 74, 6005 Luzern Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

#### **CAD und Bauadministration** für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD HEINIGER & PARTNER AG 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A Tel. 01/932 11 31

#### CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG 4051 Basel, Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

#### CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95 Branchenspezifische Lösungen für Hoch-und Tiefbau

#### **CAD Paragon**

Professionelle CAD-Software für Architekten Kaspar Huber, Architekt HTL, 8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

#### **CAD Speedikon**

Das integrierte CAD-System für die Baubranche mit über 1200 installierten Ar-beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösun-gen im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-sen, Facility Management, Haustechnik. WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

#### CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

#### CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und FACILITY MANAGEMENT.
Unsere Referenzliste spricht für sich.
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

#### **CAD vom Architekten**

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11, Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-liche Vorführung

#### MesserliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

Pranchenspezifische Software für Architektrund Haustechnik. Integrales CAD/CAE. Bauadministration. Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 4000 Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERII AG INFORMATIK, 8957. Spezietaplach 8957 Spreitenbach Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73 3011 Bern Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

#### Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon, Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

#### Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

#### Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

#### Entsorgungskonzepte/ Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro Hard 5, 8408 Winterthur Tel/Fax 052/222 78 26

#### Erschütterungen/Messungen

BAUCONSILIUM AG, siehe Bauwerksüberwachung CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55 GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) K+S P. KIEFER + R. STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS ZIEGLER CONSULIANIS Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02. Schwingungs und Schall-messungen, Überwachungen, Sanierungen und Expertisen

#### Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen. RUTISHAUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-strasse 15, Tel. 01/422 50 66, Fax 01/422 37 25

#### Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30 Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

#### Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71 Metallbau-Planung J.F. MEYER AG 6006 Luzern, Würzenbachstr. 17 Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69 STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG Ackerstr. 43, 8610 Uster, Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

#### Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71 Fax 081/725 31 10

#### Feste Fugen - Dichtung von Arbeitsfugen, Schwind-kanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

#### Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor) LPM Baustoffprüfinstitut (s. Materialprüfung) TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

#### Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ. Verhaltens mit DOE oder DECOS. Verhaltens mit DOE oder DECOS.
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik
Museumstrasse 3, Postfach 988
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11
Produkteneutrale Simulation des thermischen und energetischen Verhaltens eines
Gebäudes mittels DOE 2.
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungsund Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

#### Gebäudezustandserfassung/ Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

#### Geologie - Geotechnik -Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.
1915 Chamoson VS

#### Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG 6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

#### Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32 Verlangen Sie unsere Unterlagen!

## Hydrodynamischer

REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

#### Wer macht was?

Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41 KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG 6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz
Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11 STAHLTON AG Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kostenschätzung/

Kostenvoranschlag Giger & Canonica, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/48 51 33, Fax 041/48 71 35

**Küche** 

ALNO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45. Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA 8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

Kunstharz-Bodenbeläge BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bauten-schutz, Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

#### Lärmbekämpfung und Akustik

**INGENIEURBÜRO** MEYER & SCHALTEGGER AG 9000 St.Galllen, Singenbergstrasse 18, Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42 SINUS ENGINEERING AG, Allmendstrasse 11, 6048 Horw Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur Tel. 052/81 21 23 ZIEGLER CONSULTANTS (s. Erschütterungen/Messungen)

#### Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen Tel. 01/839 65 50

Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor) IMP Bautest AG (s. Strassenbaurabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55
TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebefeld
Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91
Fax 031/371 41 36
8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4
Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
(s. Betonlabor)

Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen Tel. 071/24 25 01 Orig. Elektroosmose/Injektionen BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 6 Orig. Elektroosmose/Injektionen Anderegg AG, St. Gallen, Tel. 071/24 25 01 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 REPROJET AG, 8032 Zürich Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60, Fax 01/382 33 43 Lachen, Tel. 055/63 46 00, Fax 01/382 33 43 Untervaz, Aarau, Frauenfeld, Schaffhausen, Cham

Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46 Fax. 056/41 61 24

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Orgelbau Neubauten, Restaurationen, Stimmungen, Mietinstrumente ORGELBAU ROMAN STEINER, CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

Ökologische Beratungen

Recycling-Verfahren
Entsorgungs-Konzepte
WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologen
Technologie-Zentrum
Webereist. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**Photogrammetrie** 

BSA INGENIEURS CONSEILS 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21 Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN tscharner und partner, 8750 glarus, tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

Plotservice re-TransPlot 30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11, Fax 01/829 15 23

Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG 5236 Remigen Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11 PRONOUVO AG körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-anlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

**Sprengtechnik** 

EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55

**Spritzbeton** 

LAICH SA, 6670 Avegno Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54 RENESCO AG, Wiesackerstrase 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31 TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

Strömungsberechnungen/

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Bauwerksaerodynamik, Raum-lufströmungen, Klima- und Lüftungssysteme. ING.BURO F. STRÖMUNGSTECHNIK R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19, Tel. & Fax 0049-6251-788623

Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

TSM Perrottet AG 1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelenstrasse 14 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52 Fax 01/725 78 22

**Tonmineralogisches Labor**Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG
Beratende Geologen SIA/ASIC
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriest: 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinenund Trennsystemen in Glas, Metall und Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR. J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern, Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

Umweltverträglichkeits-

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG (s. Baugrunduntersuchungen) **GEOTEST AG** (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Bauschäden und Expertisen)

Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

**UVP und Lärmschutz** 

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG Waagen und analytische Instrumente Postfach, 8606 Greifensee Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19 SAURER THERMOTECHNIK AG, 9320 Arbon Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Wasser/Abwasser-Leitungen

Vasser/Abwasser-Leitunger
SIKA Robotics AG,
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Aufgrabungen; in Rohren von 150–900 mm
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausinnenleitungen abdichten und sanieren mit
dem «SikaRobotiner ®10»-Verfahren

Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, Plotservice, neutrale Systemberatung. CADPLAN Stocker+Schildknecht 4051 Basel, Tel. 061/281 82 75



Fenster, Türen und Tore für Neubauten und Altbausanierungen Aluminium-Faltwände Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall Anschlagkästen rauchdichte Abschlüsse Falttore allgemeine Schlosserarbeiten

### 8556 Wigoltingen 054 63 13 69

#### - isb cad - KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Leistungsfähiges CAD-Programm für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur. Schalungs- und Armierungspläne mit automatischer Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Datenaustausch im DXF-Format.

Ebenso im Angebot: Zahlreiche **Statikprogramme** wie ebene und räumliche Stabwerke, Platten und Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP und vieles mehr.

WULF SEELE Ing. SIA Tel. 065/55 21 43 Flurstr. 44, 2544 Bettlach Fax 065/55 17 33

# Angebote/Ausschreibungen im Raum BRD

erstellen wir nach DIN/VOB, Elementmethode mit variablen Standard- oder Ihren eigenen Texten, mit frei bestimmbaren Ausmassformeln pro Artikel. Vollelektronisch in wenigen Stunden in Ihrem Büro.

Kontaktieren Sie Fax 01/422 68 73

#### Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) Wettbewerbserfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) – über 30 Preise (Weiterbearbeitungen) – übernimmt freie Mitarbeit.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 35866 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



#### **Impressum**

#### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A Schweizerische Bauzeitung

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Verlagsleitung Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter Paul Lüchinger, Dr. sc. techn. dipl. Ing. ETH/SIA Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA Brigitte Honegger, Architektin

#### **Redaktioneller Mitarbeiter**

Richard Liechti

#### **Produktion**

Werner Imholz

#### **Sekretariat**

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### **Abonnemente**

Schweiz: Ausland: Fr. 216.- Fr. 235.-

Einzelnummer Fr. 8.- plus Porto

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt» 80-6110-6 Zürich

## Anzeigen IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41

1 Jahr

1 Jahr

Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80 Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens, Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

Schweiz: Ausland: Fr. 140.- Fr. 152.-

Einzelnummer Fr. 8.- plus Porto

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35 SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60 Lieber Bauplaner, lieber Bodenspezialist

# **Mit PAVATEX-**Holzfaserplatten bekommen Ihre Böden die besten Fussnoten.

#### **PAVAPOR-DURO**

Trocken-Bodenelement mit Trittschalldämmschicht.

#### **PAVAFLOOR-NK**

Trockenboden für Schallschutz und höchste Beanspruchung.

#### **PAVATHERM-NK**

tionen für Dielen-Fussböden.

Trittschalldämmung unter Nass- und Trocken-

#### **PAVAFLOOR 4,5 mm**

Belagsunterlage für Gehbeläge aller Art.

Wir senden Ihnen gerne Muster. Anruf genügt.

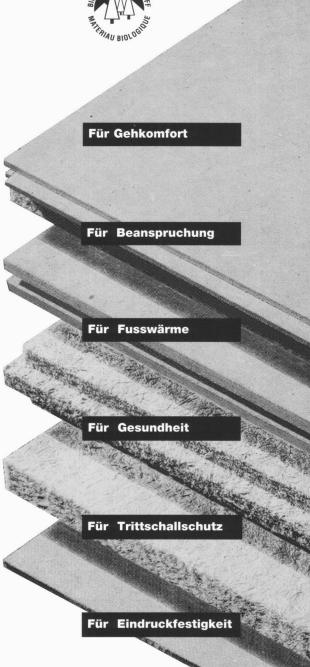
Trocken-Unterkonstrut-

#### **PAVAPOR**

Unterlagsböden.

Prospektunterlagen und







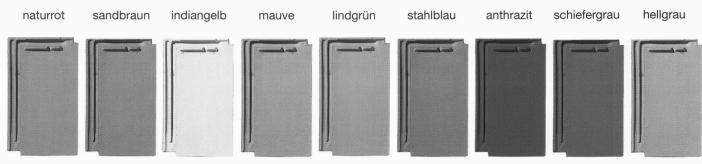
Hiag Produktion Markt AG CH-5314 Kleindöttingen Telefon 056 408 111 Telefax 056 408 274



Schweizer Holzfaserplatten. Baustoffe der Natur.

#### KELLER ZIEGEL

# Jetzt eindecken!



Glattziegel G36

Die Tondachziegel der Keller AG Ziegeleien erhalten Sie in 16 Farbtönen und 7 verschiedenen Formen. Ob als Glattziegel G36, Pfannenziegel P36, Muldenziegel M35/M36, Herzziegel H35 oder Flachziegel F36: Keller Ziegel geben Ihrem Dach die richtige Form.



Bitte senden Sie uns Ihre umfassende Tondachziegel-Dokumentation	
Firma	
Name	Funktion
Adresse	
PLZ/Ort	
Tel.	Fax
Coupon einsenden an:	Keller AG Ziegeleien, CH-8422 Pfungen